

Autoren: Matthias Maluck, Luise Zander

### Informationssammlung für Lehrer

Thema: Grenzen überwinden/Overcoming Borders

The Heritage Site, and especially the Danevirke, contains the issue of a border complex.

Hedeby facilitated exchange between trading networks spanning the European continent, and – in conjunction with the Danevirke – controlled trading routes, the economy and the territory at the crossroads between the emerging Danish kingdom and the kingdoms and peoples of mainland Europe. The archaeological evidence highlights the significance of Hedeby and the Danevirke as an example of an urban trading centre connected with a large-scale defensive system in a border complex at the core of major trading routes over sea and land from the 8th to 11th centuries. Features of the natural landscape and man-made structures were combined intentionally to form a border complex at a natural bottleneck in the Viking Age between the eighth and eleventh centuries.

---

Englisch: Hedeby and the Danevirke represent a significant cultural, political and economic phase in the history of Northern Europe, reflecting the specific nature and the development of borders in connection with the formation of states in Viking-Age Europe between the eighth and eleventh centuries AD. This landscape is a unique case study for the development over centuries of the architecture of fortified boundaries in conjunction with trading centres which are strategically integrated into their natural environment.

The defensive system of the Danevirke and the trading centre of Hedeby consists of a spatially linked complex of earthworks, walls and ditches, settlements, grave fields and a harbour across the Schleswig Isthmus on the Jutland Peninsula in Northern Europe from the first and early second millennia AD. Features of the natural landscape and man-made structures were combined intentionally to form a border landscape at a natural bottleneck in the Viking-Age between the eighth and eleventh centuries AD. Here, at the Schleswig Isthmus, the singular geographic situation created a strategic link between Scandinavia, the European mainland, the North Sea and the Baltic Sea.

A Baltic Sea inlet, rivers and extensive boggy lowlands constricted the north-south passage across the peninsula while, at the same time, providing the shortest and safest route between the seas across a narrow land bridge. Closely tied to the isthmus situation, Scandinavian, Slavonic, Frisian, Saxon and Frankish peoples and kingdoms met in this important borderland. The Danish king Godfred – the reported founder of Hedeby – was the same king who plundered the Frisian coast and probably also the Carolingian emporium of Dorestad with an alleged number of 200

ships in 810. These actions illustrate the deliberate creation of a trading centre strategically located on an isthmus in order to take control of the long-distance trade networks in Northern Europe, thereby greatly increasing revenues and political power. The key role of Hedeby in long-distance trade is reflected by the formidable quantities of valuable import items from all over Europe and beyond.

Hedeby and the Danevirke functioned as demarcations, fortifications and displays of power, and as a means of controlling exchange, trading routes, the economy and the territory at the crossroads between the emerging Danish kingdoms and the kingdoms and peoples of mainland Europe. Ramparts and other defences are preserved from more than six centuries, including wooden structures, stone and brick (then novel building materials), all of which were effectively combined with natural obstacles. Exceptional archaeological remains of the urban settlement, the harbour and the cemeteries have survived in Hedeby, testifying to different cultural traditions from the eighth to eleventh centuries. The archaeological evidence highlights the significance of Hedeby and the Danevirke as an outstanding example of a landscape in a borderland embodying territorial control and political and economic might.

Modern borders between nation states have mainly either developed over centuries through warfare and political negotiation or have been imposed by foreign regimes. Today, we usually perceive borders by their institutionalised lines and clear demarcations, such as the borders between European states in the twentieth century or, even more clearly, the fence on the US-Mexican border, the Berlin Wall or the military demarcation line between North and South Korea. Modern borders delineate the territorial and political boundaries of a state more or less precisely and permanently. But political borders cannot be reduced to demarcation. Borders have a strong societal dimension that impacts on the regions in the vicinity of a border and their inhabitants. Communities and social practices on either side of a border have been shaped by the political and social processes which often shifted and eventually established the border, and which have thus created distinct borderlands between modern nations. While there is a vast amount of literature on the analysis of borderlands and political boundaries in modern times, comparatively little has been said about historic and archaeological borderlands. One exception is, for example, research on the Roman Limes and its role as a frontier between the Roman Empire and its neighbors of nomadic cultures and 'barbarians'. Archaeological evidence clearly shows that Germanic or Celtic material culture can be found on the Roman side of the Limes, while Roman artefacts, technology and even settlements can be found in the "Barbaricum". The Roman Limes and the Great Wall were in fact a frontier or borderland based on the extremely different cultural and territorial practices on either side of the borders, as often historically found in connection with empires. During most periods of history, borders were not fixed lines but subject to dynamic interaction and negotiation between political entities, people and the landscape. Certain landscape conditions or

fortifications, such as rivers, embankments, palisades or stone walls, were used as boundaries. They served manifold functions: to demarcate different judicial areas or realms, symbolise power, control trade routes, dominate territories or act as hubs of exchange and trade. Borders in prehistory, Antiquity and the Middle Ages were less political borderlines and more borderlands or frontiers describing narrower or broader zones which were more or less vaguely defined, open for cultural, social and economic exchange, and which comprised natural and/or artificial boundaries, both linear and non-linear. In the context of this nomination a border landscape is understood as an area between territories – in a borderland – where territorial control, power politics, socio-cultural exchange, and separation are manifested in physical form. Thus, border landscapes must be seen as a type of cultural landscape representing the "combined works of nature and of man" as designated in Article 1 of the World Heritage Convention.

Border landscapes are part of a borderland which includes the broader context of a border and its geographical setting. This wider context includes the site's topography, geomorphology and natural features; its built environment, both contemporary and historic, including archaeological layers; its land use patterns and spatial organisation; its visual relationships; and all other elements of the structure of a borderland. It also includes social and cultural practices and values, economic processes, and the intangible dimensions of heritage as related to diversity and identity, all of which establish the basic role of the border as a manifestation of human territorial behaviour. The Archaeological Border Landscape of Hedeby and the Danevirke furthers the understanding of the different notions of historic and contemporary border landscapes and the imprint of human territorial activities on the environment. Moreover, the archaeological border landscape exemplifies the development of territory in the Middle Ages and modern times and therefore the motion of the border region between Denmark, the Frankish Empire and its successors and neighbours.

---

Deutsch: Danewerk und Haithabu sind in ihrer Entstehung stark durch die historische Topografie der Schleswiger Landenge bedingt.

Diese ist noch heute für den aufgeschlossenen Betrachter in der Landschaft ablesbar. Die Schlei als Meeresarm der Ostsee sowie Flussläufe und ausgedehnte Sumpflandschaften im Westen engten die Nord-Süd-Route (den Ochsenweg) als wichtige historische Verkehrsachse auf der jütischen Halbinsel auf natürliche Weise ein und boten zugleich als Landbrücke mit nur 18 Kilometer Länge den damals kürzesten und sichersten Weg zwischen der Ostsee, über den Hafen von Haithabu am inneren Ende der Schlei, und der Nordsee, über den Hafen von Hollingstedt an der Treene.

Das Danewerk sicherte als Grenzbefestigung im Früh- und Hochmittelalter die Südgrenze des dänischen Reiches zu seinen kontinentaleuropäischen Nachbarn und kontrollierte den

Ochsenweg und die Landbrücke zwischen den Wassersystemen der Nord- und Ostsee. Nach derzeitigen Forschungen wurde die früheste Bauphase bereits vor dem 6. Jahrhundert datiert. Im 8. Jahrhundert wurde das Danewerk als Befestigungsanlage massiv ausgebaut und erstreckte sich über eine Strecke von 33 Kilometern. Das Befestigungssystem umfasste neben gebauten Strukturen wie Erdwällen, Holzpalisaden, Gräben, Steinmauern, Bermen (Absätze am Wall) und einem Sperrwerk im Wasser auch natürliche Hindernisse wie Gewässer und Niederungen, wie die Treene, Rheider Au, das Haddebyer und Windebyer Noor oder die Schlei.

Im Zentrum der Grenzlandschaft stand Haithabu. In der Wikingerzeit war Haithabu eines der bedeutendsten Handelszentren im Ostseeraum und eine der ersten Städte in Nordeuropa. Sein Hafen mit großen Landebrücken diente als Umschlagplatz zwischen Nord- und Ostsee. Hier wurden Waren aus Nord- und Kontinentaleuropa sowie Vorderasien angeboten, gehandelt und verschifft. Es siedelten sich Handwerker wie Schmiede, Perlenmacher und Metallgießer an, die an diesem Ort ihre Produkte am besten absetzen konnten. Zeitweise lebten in Haithabu bis zu 2.000 Menschen. In dieser Blütezeit (10. Jahrhundert n. Chr.) wurde Haithabu durch einen mächtigen Halbkreiswall vor Angriffen geschützt und mit dem Verbindungswall baulich an das Befestigungssystem des Danewerks angeschlossen. Die Entwicklung von Haithabu als bedeutender Handelsort war begünstigt durch die Intensivierung des Fernhandels im Nord- und Ostseeraum im 8. Jahrhundert. Die Jütische Halbinsel zu umsegeln war zeitaufwendig und besonders an der Nordspitze mit vielen Gefahren verbunden. An der Schleswiger Landenge bot sich die beste Gelegenheit zur Querung der Halbinsel. Händler und Reisende mussten hier einen Landweg von nur 18 km Länge zwischen den mit Ost- (Haddebyer Noor und Schlei) und Nordsee (Treene und Eider) verbundenen Gewässern überwinden. Der „Nordseehafen“ von Haithabu lag in Hollingstedt an der Treene.

Die Waldemarsmauer stellt die bedeutendste Ausbauphase des Danewerks dar. In der 2. Hälfte des 12. Jahrhunderts n. Chr. ließ der dänische König Waldemar I. (\*1131 – †1182) den Hauptwall des Danewerks mit einer Ziegelsteinmauer verstärken. Diese waren als Baumaterial eine Neuheit in Nordeuropa. Waldemar wollte das dänische Reich vor Überfällen der Slawen und Sachsen schützen und zugleich außenpolitische Stärke demonstrieren. Die Mauer stellt den größten und ältesten Profanbau aus Ziegelsteinen in Nordeuropa dar und ist heute als Ruine auf einer Länge von 80 Metern zu besichtigen. Ziegelsteine waren als Baumaterial damals ein Novum in Nordeuropa und ihre Verwendung am Danewerk ist daher als Ausdruck großer politischer und militärischer Macht zu sehen. Es handelt sich um den größten und ältesten säkularen Ziegelbau in Nordeuropa. Überreste von Öfen in der näheren Umgebung des Danewerks belegen, dass Ziegel und Mörtel für die Waldemarsmauer vor Ort hergestellt wurden. Das Danewerk verlor schließlich im Laufe des 13. Jahrhunderts seine Bedeutung und die Waldemarsmauer diente in der Folgezeit

im Mittelalter als Steinbruch, um andere Bauten, wie beispielsweise Wohnhäuser, zu errichten oder zu verstärken.

Diese rekonstruierte Wehranlage Schanze 14 ist ein Überrest aus dem Deutsch-Dänischen Krieg von 1864. Erneut kam es zu einem Krieg um die nationale Zugehörigkeit des Herzogtums Schleswig. Die Dänen bauten die mittelalterlichen Wälle des Danewerks als Abwehrstellung aus. Sie errichteten 27 Bastionen für ihre Kanonen. Letzten Endes konnten sie gegen die preußische und österreichische Übermacht nicht standhalten.

---

Dänisch: Hedeby og Danevirke udgør tilsammen et enestående vidnesbyrd fra vikingetiden (8.-11. årh.) Som handelsplads og voldanlæg sikrede de grænselandet mellem Norden og Mellemeuropa. Den særlige beliggenhed her ved den jyske halvøes smalleste sted (det slesvigske pas) muliggjorde en intens handel og udveksling mellem regionerne. Hedeby var forbundet med Danevirke, der blev brugt som grænsebefæstning og flere gange i århundredernes løb blev udbygget af de danske konger. I denne grænseregion blomstrede Hedeby og udviklede sig til det centrale knudepunkt for handel og trafik i Nordeuropa. I dag ser vi Hedeby som et mønstereksempel på en tidlig handelsby. Det usædvanligt velholdte arkæologiske materiale på stedet giver videnskaben mange vigtige informationer om vikingetiden.

Den rekonstruerede skanse 14 er fra den dansk-tyske krig i 1864. På ny blev der kæmpet om hertugdømmet Slesvigs nationale tilhørsforhold. Den danske hær byggede Dannevirkes middelalderlige volde om til et forsvarsanlæg. Bl.a. opførte man 27 kanonskanser. I sidste instans kunne man dog ikke holde stand mod den preussiske og østrigske overmagt.